



# Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie  
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica

Al Responsabile dell'Ufficio Comunale di Censimento del Comune di  
Andria

e, p.c. Al Responsabile dell'Ufficio Regionale di Censimento (URC)

Al Responsabile dell'Ufficio Provinciale di Censimento (UPC)

Al Servizio statistica della Provincia Autonoma di Trento

All'Istituto provinciale di statistica della Provincia autonoma di Bolzano

Agli Uffici di statistica delle Regioni

Agli Uffici di statistica delle Province

Al Ministero dell'Interno

- Direzione centrale per i Servizi demografici
- Ufficio centrale di statistica

Protocollo n. 1028323/18

Roma, 20/06/2018

**Oggetto: Circolare n. 3 - Censimento permanente della popolazione 2018: Attivazione del Sistema di Gestione di Indagini – Tablet per le interviste: consegna, gestione e assistenza**

La presente circolare fornisce indicazioni specifiche in ordine all'attivazione del Sistema di Gestione delle Indagini (d'ora in avanti SGI), alla consegna, gestione ed assistenza dei tablet per le rilevazioni del Censimento permanente.

## **Attivazione del Sistema di Gestione delle Indagini**

A partire dal giorno 25 giugno 2018 sarà attivo il Sistema di Gestione delle Indagini (SGI), al quale sarà possibile accedere tramite specifiche credenziali, che verranno fornite in seguito con apposita comunicazione, unitamente alle istruzioni per l'utilizzo del sistema stesso.

Come previsto dalla Circolare n. 2, i Comuni avranno tempo fino al **20 luglio 2018** per inserire all'interno dell'applicativo SGI i nominativi del personale di staff, dei coordinatori, del personale di back office e dei rilevatori all'interno dell'applicativo SGI. Inoltre, sempre attraverso l'applicativo SGI, i Comuni dovranno indicare il numero complessivo di rilevatori, a cui corrisponderà il numero di tablet da utilizzare durante la rilevazione, e l'indirizzo del punto di consegna/ritiro dei tablet. Il numero specificato nel sistema SGI alla data del 20 luglio farà fede ai fini dell'assegnazione e della

consegna dei tablet al Comune. Qualora il Comune concluda l'inserimento delle informazioni all'interno di SGI prima della data del 20 Luglio, l'Istat avvierà le operazioni necessarie all'invio dei tablet anticipando la consegna degli stessi, compatibilmente con i tempi tecnici necessari. Si precisa, a tal proposito, che una volta inseriti tali dati in SGI non sarà più possibile modificare il numero di rilevatori e l'indirizzo del punto di consegna/ritiro dei tablet.

Il numero dei rilevatori e dei relativi tablet richiesti non può eccedere il numero massimo dei rilevatori stimati indicati nel Piano Generale di Censimento (disponibile sul sito dell'Istat all'indirizzo <http://www.istat.it/it/censimenti-permanenti/popolazione-e-abitazioni>) e nella Comunicazione Istat n. 1 (prot n. 0501387/18) del 16 marzo 2018 per i Comuni coinvolti nella sola rilevazione Areale e nella Comunicazione Istat n.1 (prot n. 0501391/18) del 16 marzo 2018 per i Comuni coinvolti in entrambe le rilevazioni, Areale e da Lista. Si precisa che la suddetta Comunicazione n.1 riporta un protocollo diverso per i Comuni che nel corso del primo trimestre del 2018 hanno subito variazioni territoriali.

A chiusura della registrazione in SGI dei nominativi del personale di staff, dei coordinatori, del personale di back office e dei rilevatori, sarà possibile procedere alla formazione. A tal proposito si sottolineano i seguenti punti:

- la stima del numero di rilevatori riportato nel Piano Generale di Censimento è da intendersi come massimo;
- i Comuni possono autonomamente anche ridurre tale numero (qualora ritenuto superiore alle reali esigenze), avendo comunque presente che tale riduzione non dovrà impedire la completa effettuazione di tutte le interviste previste;
- nel caso in cui venga ridotto il numero dei rilevatori, i Comuni potranno comunque formare un numero superiore di rilevatori (non eccedente il massimo sopra riportato) nel caso in cui, ad esempio, si preveda che alcuni possano rinunciare all'incarico;
- in SGI andranno quindi riportati i **nominativi** di tutti i rilevatori che saranno formati e retribuiti per la partecipazione alle attività formative (incontri in presenza e Formazione a distanza);
- in un apposito campo di SGI andrà riportato, inoltre, il **numero totale** di rilevatori che si intende effettivamente utilizzare sul campo, che sarà quello considerato ai fini della consegna del numero dei tablet.

### **Invio e movimentazione dei tablet**

I tablet verranno consegnati tramite corriere, e in tempo utile per effettuare la rilevazione, dal centro servizi Telecom Italia di logistica all'indirizzo per la consegna inserito dal Comune nell'applicativo SGI.

La consegna avverrà previo appuntamento con il Responsabile dell'Ufficio Comunale di Censimento (UCC). Al momento della consegna verrà richiesta una copia del documento di riconoscimento, che verrà allegata alla bolla di accompagnamento. In caso di assenza del Responsabile dovrà essere presente un delegato che dovrà esibire e consegnare copia della delega e del proprio documento di riconoscimento. La cura e la custodia dei tablet saranno a carico del Responsabile comunale e/o del suo delegato e sarà loro compito distribuire i tablet ai rilevatori.

Si fa presente che poiché la consegna avverrà previa autenticazione, è necessaria la presenza del Responsabile comunale o di un suo delegato per il periodo della consegna, e in particolare nel mese di agosto, al fine di consentire la consegna tempestiva dei tablet.

Una volta ricevuto il tablet, il rilevatore dovrà effettuare una serie di semplici operazioni per renderlo operativo. Le caratteristiche tecniche dei tablet e le istruzioni per la loro configurazione e utilizzo verranno inviate in prossimità della spedizione degli apparati.

In un periodo successivo alle operazioni censuarie, che sarà tempestivamente comunicato, è prevista la movimentazione dei tablet consegnati ai Comuni non autorappresentativi, cioè quelli che partecipano alle rilevazioni censuarie solo nel 2018. Durante questa fase verranno effettuate le seguenti operazioni:

- ritiro dei tablet presso i Comuni non autorappresentativi che hanno effettuato le rilevazioni censuarie nel 2018;
- contestuale “ripristino a impostazioni di fabbrica” del dispositivo secondo la lista degli apparati ritirati.

### **Assistenza per i tablet**

Per segnalare guasti e malfunzionamenti relativi ai tablet i Comuni avranno a disposizione un Help Desk che risponderà

- al numero verde gratuito 800230886 e
- all'indirizzo email [tablet-censimento@istat.it](mailto:tablet-censimento@istat.it) .

Il supporto ai rilevatori verrà fornito su problematiche tecniche relative ai Tablet offerti in fornitura.

Il servizio sarà attivo dal lunedì al venerdì dalle ore 08:00 alle ore 22:00 e il sabato dalle ore 08:00 alle ore 14:00.

In caso di malfunzionamento imputabile a un guasto hardware o software non risolvibile da remoto è prevista la sostituzione del dispositivo.

In caso di richiesta di sostituzione dell'apparato il Comune dovrà fornire le seguenti informazioni di dettaglio: denominazione del Comune, indirizzo, nominativo del Responsabile comunale, il dettaglio del guasto). La società che effettua la manutenzione comunicherà le modalità e i tempi per il ritiro del tablet guasto e consegna del nuovo apparato, che avverrà sempre previo appuntamento. Durante la consegna del nuovo tablet verrà effettuato il riconoscimento e sarà richiesta copia del documento che verrà allegata alla bolla di restituzione. La rimozione e custodia della SIM M2M inserita nel tablet è a cura del Comune (vedere le istruzioni del manuale d'uso, che verrà inviato con successiva comunicazione, dove verranno indicate le modalità per estrarre la SIM dal tablet)

In caso di furto/smarrimento dei tablet il Responsabile comunale dovrà effettuare denuncia presso le autorità competenti al più presto possibile e comunque non oltre le 48 ore solari dall'avvenimento. Dovrà inoltre far pervenire al servizio di Help Desk copia della denuncia e tutte le informazioni utili ai fini della gestione dell'evento.

## **Livelli di servizio per la sostituzione dei tablet**

Si specificano di seguito i livelli di servizio per la sostituzione dei tablet:

- *Ambito Italia Continentale ed Isole*: le richieste di sostituzione pervenute all'Help Desk da parte dei Comuni delle regioni dell'Italia continentale e delle Isole maggiori saranno gestite con consegna entro una giornata lavorativa (domenica e festivi esclusi) dall'apertura del ticket.
- *Ambito Isole minori e Comuni disagiati (Allegato A)*: le richieste di sostituzione pervenute all'Help Desk da parte dei Comuni delle isole minori o dei Comuni disagiati saranno gestite con consegna entro 2 giorni lavorativi (domenica e festivi esclusi) dall'apertura del ticket. Qualora il Comune non fosse disponibile a ricevere i tablet entro i termini contrattuali, dovrà inviare una comunicazione all'Help desk in modo da concordare la consegna in altra data.

## **Modalità di sostituzione della SIM**

In caso di malfunzionamento della SIM, il Responsabile comunale, o il suo delegato, potrà rivolgersi ad uno qualsiasi dei Punti di Assistenza (PdA) Telecom Italia Mobile il cui elenco può essere consultato sul sito web: <https://www.tim.it/trova-negozi> selezionando la voce "Mostra solo Centri Assistenza TIM". Dopo essersi identificato quale Utente di una delle Amministrazioni aderenti alla Convenzione (Istat), il Responsabile consegnerà la SIM difettosa e riceverà in sostituzione una SIM nuova equivalente. Il PdA rilascerà una documentazione contenente il numero di ticket aperto dal PdA, l'ICCID della SIM consegnata, nonché i propri dati identificativi. Il PdA provvederà inoltre all'immediata richiesta di attivazione del servizio sulla carta consegnata all'utente comunale, mantenendo la numerazione precedentemente assegnata. L'attivazione della SIM verrà notificata tramite invio di SMS. Il Fornitore garantisce l'attivazione della SIM entro 4 ore dalla consegna della stessa.

Si ringrazia vivamente per la collaborazione.

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO

F.to VALERIO FIORESPINO

La riproduzione su supporto elettronico del seguente documento costituisce una copia del documento firmato digitalmente ed è conservato presso l'Istat ai sensi della normativa vigente.

Allegato A

Elenco dei comuni disagiati e delle isole minori

**Allegato A****Elenco dei comuni disagiati e delle isole minori**

<b>Località</b>	<b>CAP</b>	<b>Provincia</b>
ABETONE	51021	PT
ACCIANO	67020	AQ
ACERETO	39032	BZ
ACQUACALDA	98055	ME
ACQUAFREDDA	85046	PZ
AFRICO	89030	RC
AGEROLA	80051	NA
ALBIANO	38041	TN
ALDINO	39040	BZ
ALESSANDRIA DEL CARRETTO	87070	CS
ALICUDI PORTO	98050	ME
ALLUMIERE	00051	RM
ALPE DI SIUSI	39040	BZ
ANACAPRI	80071	NA
ANTERSELVA DI MEZZO	39030	BZ
APRICA	23031	SO
APRIGLIANO	87051	CS
ARIA DI LUPI	87035	CS
ARSITA	64031	TE
ASINARA CALA D'OLIVA	07046	SS
AVIGNA	39050	BZ
BARANO D'ISCHIA	80070	NA
BISENTI	64033	TE
BLEGGIO SUPERIORE	38071	TN
BOJANO	86021	CB
BONDONE	38080	TN
BORGIALLO	10080	TO
BOSIO	15060	AL
BOVINO	71023	FG
BRIGA ALTA	18025	CN
BUGLIO IN MONTE	23010	SO
BUGNARA	67030	AQ
BURANO	30142	VE
CABANNE	16048	GE
CALA REALE	07046	SS
CALASCIO	67020	AQ
CAMARDA DI APRIGLIANO	87051	CS
CAMPITELLO MATESE	86027	CB
CAMPO NELL'ELBA	57034	LI
CAMPOCATINO	03016	FR
CAMPOLASTA	39058	BZ
CAMPOTOSTO	67013	AQ
CANNA	87070	CS
CANNETO	98055	ME
CANSANO	67030	AQ
CANTALUPO LIGURE	15060	AL
CANZANO	64020	TE
CAPODACQUA	63096	AP
CAPOLIVERI	57031	LI

<b>Località</b>	<b>CAP</b>	<b>Provincia</b>
CAPRAIA ISOLA	57032	LI
CAPRI	80073	NA
CARAPELLE CALVISIO	67020	AQ
CARLOFORTE	09014	CI
CARPANI	57037	LI
CASABONA	88822	KR
CASACALENDA	86043	CB
CASAGLIA	50034	FI
CASAMICCIOLA TERME	80074	NA
CASATEIA	39040	BZ
CASPOGGIO	23020	SO
CASTEL CASTAGNA	64030	TE
CASTEL DI IERI	67020	AQ
CASTELBIANCO	17030	SV
CASTELLALTO	64020	TE
CASTELMONTE	33040	UD
CASTELNUOVO NE' MONTI	42035	RE
CASTELPAGANO	82024	BN
CASTELVECCHIO CALVISIO	67020	AQ
CASTELVECCHIO DI ROCCA BARBENA	17034	SV
CASTROREGIO	87070	CS
CAURIA	39040	BZ
CAVO	57038	LI
CAVOLI	57034	LI
CERMIGNANO	64037	TE
CERQUETO DEL TRONTO	64010	TE
CEVO	23010	SO
CHIAREGGIO	23023	SO
CHIESA IN VALMALENCO	23023	SO
CIMA PAGANELLA	38010	TN
CIRELLA	89040	RC
CIVIASCO	13010	VC
CIVITELLA CASANOVA	65010	PE
CLAUZETTO	33090	PN
COLFERRAIO	62024	MC
COLLEDARA	64042	TE
COLOGNA DI SOTTO	39050	BZ
CORVARA IN BADIA	39033	BZ
COSTALUNGA	38039	TN
CROCE FERRATA	89043	RC
CRODO	28862	VB
CROGNALETO	64043	TE
CURON VENOSTA	39027	BZ
DARZO	38089	TN
DELIANUOVA	89012	RC
DOGANA	23029	SO
DRENCHIA	33040	UD
ERLI	17030	SV
ERTO E CASSO	33080	PN
FAGNANO ALTO	67020	AQ
FAIE	17019	SV
FAVIGNANA	91023	TP

<b>Località</b>	<b>CAP</b>	<b>Provincia</b>
FILICUDI PORTO	98050	ME
FIUMATA	02025	RI
FIUMICELLO SANTA VENERE	85046	PZ
FOGNANO	48013	RA
FONTANEFREDDE	39040	BZ
FONTANELICE	40025	BO
FONTE DI BRESCIA	62025	MC
FONTECCHIO	67020	AQ
FORIO	80075	NA
FORNI AVOLTRI	33020	UD
FORNI DI SOTTO	33020	UD
FUTANI	84050	SA
GAGLIANO ATERNO	67020	AQ
GAMBERALE	66040	CH
GIANNUTRI	58019	GR
GIGLIO CAMPESE	58012	GR
GIGLIO CASTELLO	58012	GR
GIGLIO PORTO	58012	GR
GINOSTRA	98050	ME
GIOVO	17042	SV
GIUDECCA	30133	VE
GIULIOPOLI	66040	CH
GIUSVALLA	17010	SV
GOMAGOI	39029	BZ
GORGONA ISOLA	57128	LI
GRECI	87035	CS
ISCHIA	80077	NA
ISCHIA PONTE	80077	NA
ISCHIA PORTO	80077	NA
ISCHIA SAN MICHELE	80077	NA
ISOLA	43025	PR
ISOLA DEL GIGLIO	58012	GR
ISOLA DI ALBARELLA	45010	RO
ISOLA DI CAPRERA	07024	OT
ISOLA FOSSARA	06027	PG
ISOLA MAGGIORE	06069	PG
ISOLA PALMARIA	19025	SP
ISOLA SAN SERVOLO	30124	VE
ISOLA SANT'ANTONIO	15050	AL
ISOLE TREMITI	71040	FG
KAMMA	91017	TP
LA MADDALENA	07024	OT
LA PILA	57034	LI
LACCO AMENO	80076	NA
LAGO	87035	CS
LAINO BORGO	87014	CS
LAINO CASTELLO	87015	CS
LAMPEDUSA	92010	AG
LAMPEDUSA E LINOSA	92010	AG
LANZADA	23020	SO
LAUREGNO	39040	BZ
LAZFONS	39043	BZ

<b>Località</b>	<b>CAP</b>	<b>Provincia</b>
LENI	98050	ME
LENOLA	04025	LT
LEOFARA	64010	TE
LEVANZO	91023	TP
LIDO	30126	VE
LIGOSULLO	33020	UD
LINGUA	98050	ME
LINOSA	92010	AG
LIPARI	98055	ME
LIVIGNO	23030	SO
LOCANA	10080	TO
LONGIARU'	39030	BZ
LONGOBUCCO	87066	CS
LUSON	39040	BZ
LUTIRANO	50034	FI
MAGAZZINI	57037	LI
MALAMOCCO	30126	VE
MALFA	98050	ME
MARATEA	85046	PZ
MARATEA PORTO	85046	PZ
MARCIANA	57030	LI
MARCIANA MARINA	57033	LI
MARETA	39040	BZ
MARETTIMO	91010	TP
MARINA DI CAMPO	57034	LI
MARINA GRANDE DI CAPRI	80073	NA
MASSA	85046	PZ
MAZIA	39024	BZ
MERCATALE	59024	PO
MISURINA	32041	BL
MONETA	07024	OT
MONTAGNE	38070	TN
MONTE AMIATA	53024	SI
MONTE ISOLA	25050	BS
MONTE SAN PIETRO	39050	BZ
MONTE SAN VIGILIO	39011	BZ
MONTECAMPIONE	25040	BS
MONTECHIARO	39026	BZ
MONTEFIORINO	41045	MO
MONTEFRANCO	39020	BZ
MONTERONE	80075	NA
MONTICELLO AMIATA	58044	GR
MORCA	13019	VC
MORTER	39021	BZ
MURANO	30141	VE
NASINO	17030	SV
NIBBIANO	29010	PC
NOCARA	87070	CS
NOVA LEVANTE	39056	BZ
OLMI	39040	BZ
ONZO	17037	SV
ORIOLO	87073	CS



<b>Località</b>	<b>CAP</b>	<b>Provincia</b>
PACENTRO	67030	AQ
PALO	17046	SV
PANAREA	98050	ME
PANEVEGGIO	38037	TN
PANTELLERIA	91017	TP
PANTELLERIA AEROPORTO	91017	TP
PANZA	80075	NA
PASCELLATA	64010	TE
PASSO DEL BOCCO	16046	GE
PASSO DEL TONALE	38029	TN
PASSO MENDOLA	38010	BZ
PASSO ROLLE	38037	TN
PASSO SAN PELLEGRINO DI MOENA	38035	TN
PELESTRINA	30126	VE
PERTICARO	88823	KR
PESCHIERA MARAGLIO	25050	BS
PIAGGIA	18025	CN
PIAMPALUDO	17046	SV
PIANA DI CERCHIARA	87070	CS
PIANOCONTE	98055	ME
PIANOSA	57034	LI
PIAZZA BREMBANA	24014	BG
PIEDIMONTE D'ISCHIA	80077	NA
PINO SULLA SPONDA DEL LAGO MAGGIORE	21010	VA
PLATACI	87070	CS
POGGIO	57030	LI
POMARANCE	56045	PI
POMONTE	57030	LI
PONTE ARCHE	38077	TN
PONZA	04027	LT
PORTO AZZURRO	57036	LI
PORTOFERRAIO	57037	LI
PRATO ALLO STELVIO	39026	BZ
PREDOI	39030	BZ
PROCCHIO	57030	LI
PROCIDA	80079	NA
PROVES	39040	BZ
QUATTROPANI	98055	ME
RADICONDOLI	53030	SI
RICCIA	86016	CB
RIO MARINA	57038	LI
RIO NELL'ELBA	57039	LI
RIVE	13030	VC
ROCCA PIA	67030	AQ
ROCCA SANTA MARIA	64010	TE
ROCCARAINOLA	80030	NA
RUFFRE' MENDOLA	38010	TN
SACCA FISOLA	30133	VE
SALA BIELLESE	13884	BI
SAN BARTOLOMEO IN GALDO	82028	BN
SAN BENEDETTO IN PERILLIS	67020	AQ

<b>Località</b>	<b>CAP</b>	<b>Provincia</b>
SAN CLEMENTE	30124	VE
SAN DOMINO	71040	FG
SAN FELICE	39010	BZ
SAN FRUTTUOSO	16032	GE
SAN GIOVANNI	57037	LI
SAN LORENZO DI SEBATO	39030	BZ
SAN MARCELLO PISTOIESE	51028	PT
SAN MASSIMO	86027	CB
SAN NICOLA DI TREMITI	71040	FG
SAN NICOLO' D'EGA	39050	BZ
SAN PIERO IN CAMPO	57034	LI
SAN PIETRO D'OLBA	17048	SV
SAN SEBASTIANO CURONE	15056	AL
SAN VALENTINO ALLA MUTA	39027	BZ
SANTA CATERINA	23030	SO
SANTA CATERINA	39020	BZ
SANTA MARINA SALINA	98050	ME
SANTA VALBURGA	39016	BZ
SANTA VITTORIA DI LIBIOLA	16039	GE
SANT'ANTUONO D'ISCHIA	80077	NA
SANT'ERASMO	30141	VE
SANT'ILARIO	57034	LI
SANTO STEFANO DI SESSANIO	67020	AQ
SANT'OTTILIA IN RENON	39054	BZ
SARENTINO	39058	BZ
SASSELLO	17046	SV
SAURIS	33020	UD
SAVELLI	88825	KR
SCOPELLO	13028	VC
SECCHETO	57034	LI
SELVA DEI MOLINI	39030	BZ
SENALE	39010	BZ
SENALE SAN FELICE	39010	BZ
SERRARA	80070	NA
SESTA GODANO	19020	SP
SESTO	39030	BZ
SIUSI	39040	BZ
SOLDA	39029	BZ
SOVER	38048	TN
SOVRAMONTE	32030	BL
SPEZZANO PICCOLO	87050	CS
SPIGNO SATURNIA	04020	LT
STELVIO	39029	BZ
STILO	89049	RC
STORO	38089	TN
STREGNA	33040	UD
STROMBOLI	98050	ME
TERRATI	87035	CS
TOLFA	00059	RM
TORCELLO	30142	VE
TORNIMPARTE	67049	AQ
TORRAZZO	13884	BI

<b>Località</b>	<b>CAP</b>	<b>Provincia</b>
TRAFOI	39029	BZ
TREPALLE	23030	SO
TRIVENTO	86029	CB
TUBRE	39020	BZ
UMBRIATICO	88823	KR
URBE	17048	SV
USTICA	90010	PA
VALLE CASTELLANA	64010	TE
VALVESTINO	25080	BS
VARA SUPERIORE	17048	SV
VENEZIA	30124	VE
VENEZIA	30133	VE
VENEZIA	30141	VE
VENEZIA	30142	VE
VENTOTENE	04020	LT
VERBICARO	87020	CS
VICO	87051	CS
VILLA	39058	BZ
VILLA SANT'ANGELO	67020	AQ
VITICUSO	03040	FR
VULCANO PORTO	98050	ME
ZINGA	88822	KR
ZOPPE' DI CADORE	32010	BL
ZUBIENA	13888	BI